

DR. DON FREY FULGENCIO MALDONADO (1586-1661),
CHANTRE DE LA CATEDRAL DE AREQUIPA*

Lorene Pouncey

El personaje de este artículo es uno de los más notables en lo que concierne al desarrollo del ambiente social, cultural y religioso de la ciudad de Arequipa en el Perú. En la opinión del autor, el carácter sobresaliente del Doctor don Frey Fulgencio Maldonado no se limita a lo circunscrito por los siguientes títulos que poseía: Chantre de la Catedral de Arequipa, Capellán de Obediencia de la Orden de San Juan de Jerusalén, Capellán de su Majestad el Rey Señor Don Felipe Cuarto, Protonotario Apostólico, Co-fundador y Síndico del Convento de La Recoleta en Arequipa, sin embargo, casi totalmente olvidado en el panorama histórico.

Nació en Lima el 5 de Abril de 1586 (Martínez, 1944: 234) e ingresó a la Orden de San Agustín, pero su nombre no se encuentra en la lista de los profesados del convento de San Agustín de Lima (Santiago Vela, 1920: n. 1, v. 5, 81). Siendo estudiante en la Universidad de San Marcos, sus contemporáneos reconocieron su habilidad retórica, siendo apodado "El Crisóstomo de nuestra edad" por el célebre Fray Buenaventura de Salinas y Córdova (Salinas y Córdova, 1957 [1630]: 176). Sirvió en la orden de los Agustinos como predicador para los indios, predicándoles en su idioma, estudiando arte y también ejerciendo la función de predicador mayor en su convento en Potosí (Medina, 1904: v. 1, 288).

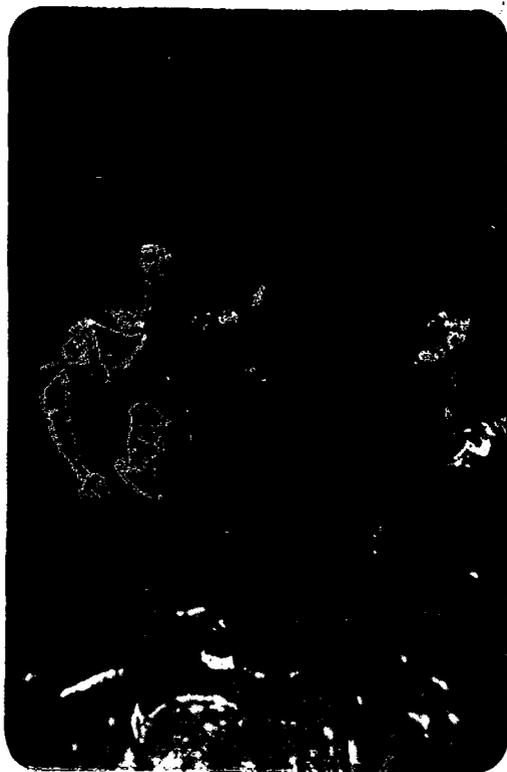
Posteriormente ocupó el puesto de procurador y secretario provincial de su orden en la provincia de Quito, donde le fue otorgado el título de 'maestro' por sus amplios conocimientos, y donde también fue profesor de filosofía y de teología (Medina, 1904: v. 1, 288). Un examen minucioso de las copias en 'micro-

* Traducción del inglés por Rolf Lentz.

film' de los registros bautismales de todas las parroquias de Lima, correspondientes a los años anteriores y posteriores a la fecha de nacimiento anteriormente indicada, ha resultado negativo, pues no se obtuvo información documentada que precise la fecha y el lugar de nacimiento de Frey Fulgencio. Los expertos tampoco están de acuerdo respecto a este asunto. El hecho que se ignoran los nombres de su padre y su madre, constituye el aspecto más intrigante de su vida, aun más porque Frey Fulgencio heredó una gran fortuna. Las condiciones de admisión a la orden de San Agustín hacen aun más desconcertante el desconocimiento de quiénes fueron sus progenitores, pues se precisaba las calificaciones de limpieza de sangre, ser descendiente legítimo, oriundo de España o nacido en el Perú, hijo de padre o madre españoles. No se permitía el ingreso a la orden a negros, indios o mestizos (Villarejo, 1965: 32).

El primer documento comprobatorio de Fray Fulgencio es un extracto de un proceso de anulamiento de voto de un cierto Fray Fernando Coca, hijo de Franco Gutiérrez Coca. Se trata de una declaración jurada que comienza: "Yo, Fr. Fulgencio Maldonado, de la Orden de San Agustín, nro. Padre, dixo que depondré en juicio..." y que concluye "lo firmo en Roma, en catorce de Junio de 1620. Fr. Fulgencio Maldonado". En este expediente Fray Fulgencio declara que nació en la misma ciudad y en la misma calle donde reside Franco Gutierrez Coca, siendo ésta la Ciudad de los Reyes, o sea Lima (Arroyo, 1951: 89-90). Como esta declaración fue hecha y registrada ante el Notario Apostólico de la Curia Romana, su autenticidad parece ser irrefutable. Lo importante en este documento no es lo que se declara sobre el demandado en este proceso, ni la referencia al lugar de nacimiento de Frey Fulgencio, sino el hecho que el catorce de Junio de 1620 se encuentra en Roma y pertenece a la Orden de San Agustín. Se ignora en que año partió del Perú para iniciar su servicio en el Virreinato de Nápoles, y tampoco se sabe con certeza cuando obtuvo el permiso del Papa para retirarse de la Orden de San Agustín e ingresar a la Orden de los Caballeros de Malta como Capellán de Obediencia.

Si las condiciones de ingreso a la Orden de San Agustín eran exigentes, las condiciones de ingreso a la Orden de San Juan de Jerusalén lo eran aun más. El aspirante debía comprobar que era



Frey Fulgencio Maldonado.
Parte del cuadro existente en la
Recoleta de Arequipa

de ascendencia noble en ocho cuarteles, tanto por parte del padre como de la madre, es decir el equivalente de aproximadamente un siglo de antepasados españoles nobles (Sciocluna, 1955: 8). La aparente contradicción entre las condiciones de admisión de la Orden de San Juan y el hecho de que se ignora quienes fueron los padres de Frey Fulgencio, se explica por la manera como cambió el hábito y por el título y la posición que obtuvo en la orden. Siendo Papa Pablo V, logró permiso de pasar de la orden de San Agustín a cualquier otra orden religiosa, y fue el priorato de Capua el que lo autorizó como Capellán de Obediencia (Arroyo, 1951: 96). Esta información se encuentra escrita en el testamento de Frey Fulgencio, firmado por él en 17 de Octubre de 1661. No era necesario que los Capellanes de Obediencia fuesen de ascendencia noble, bastaba que fuesen de origen hidalgo (Sciocluna, 1955: 8). Tampoco era necesario hacer un voto solemne, ni pasar por un período de noviciado. El motivo principal de Frey Fulgencio para hacer este cambio se encuentra en la siguiente declaración que "el voto de pobreza, en ese su estado, no es tan estrecho como el de otras Religiones, y se les permite el uso de dominio de sus bienes, doctrina válida del padre Tomás Sánchez..." (Arroyo, 1951: 96-97). Es decir, Frey Fulgencio deseaba disponer de su riqueza de acuerdo con su propia voluntad, en vez de seguir los deseos de algún superior.

El Papa Pablo V ocupó la silla de San Pedro desde 1605 hasta 1620, y Fray Fulgencia pertenecía a la orden de S. Agustín aún el 14 de junio 1620. El cambio debe haber tenido lugar, por consiguiente, ya sea en la segunda mitad de 1620 o en el curso del año 1621. Frey Fulgencio tenía entonces 35 ó 36 años de edad, y hacía su servicio en Nápoles, sin que hasta el presente, se haya podido verificar en qué condición. Existen dos miniaturas en los archivos del Convento de La Recoleta, son dos pequeñas figuras, una representando a San Juan Bautista, y la otra a San Jerónimo, ambas donadas por Frey Fulgencio. Una de ellas lleva la inscripción siguiente: "Jul de gra. fac. et F. D. Fulgencio Maldonado", y la otra: "Jul de gra. fac. Neap. ann. dni. 1624" (Arroyo, 1951: 92). Estas dos inscripciones, amén de la declaración de que el expediente o auto fue hecho por el Priorato de Capua de la Orden de San Juan de Jerusalén, constituyen la evidencia de que Frey Fulgencio sirvió en Nápoles entre 1620 y 1627.

En 1627 Frey Fulgencio estuvo en Madrid, sirviendo como uno de los numerosos capellanes de la Corte. Uno de sus sermones fue publicado allí en 1627, y la ocasión ha sido descrita en un periódico contemporáneo de la siguiente manera:

“Noviembre. Año de 1627.

A 4, se celebró en el Convento de San Francisco, [fol. 155 v.] la fiesta de los veinte y tres Mártires de su Orden; duró ocho días; hubo una procesión desde San Francisco hasta San Gil, por haber sido muchos de los Mártires Descalzos; lleváronlos de bulto con las insignias de su martirio; los vestidos bordados de oro y plata, y detrás el glorioso Patriarca San Francisco con un rico vestido; iban más de cuatro-cientos religiosos, franciscos calzados y descalzos, y capuchinos, y más de quinientos de la Orden tercera alumbrando con hachas. Llevó el Estandarte el Duque de Medina de las Torres, con todos los Grandes y títulos. Pasó por Palacio, donde la vieron los Reyes. Estuvo la iglesia de San Gil ricamente adornada. Hubo ocho sermones de los mayores predicadores de la Corte”. (*Noticias de Madrid* [1621-1627], 1942: 168).

El sermón de Frey Fulgencio fue publicado bajo el título. *Sermón de la Octava que en esta Corte se consagró a la gloria de los veinte y tres Mártires del Iapón, Descalzos de la Orden de S. Francisco, que canonizó la Santidad de Urbano VIII*. Predicóse a la Magestad de Filipo III N.(uestro) S.(eñor) en el Real Convento de S. Gil: a cuya devoción se estampó, y se dedica. Por el Doctor Frey Fulgencio Maldonado del hábito de San Iuan, Capellán de su Magestad (Medina, 1898-1907: v. 2, 257). El detalle de más importancia es la aseveración que Frey Fulgencio “es del hábito de San Iuan, . . .”. La descripción hecha por Medina incluye una narración de los preliminares y termina: “Al fin. “Sub correctione, etc. Fr. D. Fulgencio Maldonado, natural de la Ciudad de los Reyes, en el Perú”. Conviene tener en mente servicio al Rey, pues la siguiente referencia a nuestro sujeto es una encíclica del Prior General de los Agustinos, Fray Jerónimo de Ghettis, publicada en folio en Madrid en 1628. Lleva la fecha del 23 de Agosto 1628 y consiste en una recomenda-

ción de Frey Fulgencio para el puesto de Chantre de la Catedral de Arequipa (Vargas Ugarte, 1949: 32, ítem 34).

Ahora hemos llegado a la segunda mitad de la vida de Frey Fulgencio. El nombramiento a la prebenda como Chantre de la Catedral de Arequipa es un documento registrado en el *Catálogo XX del Archivo General de Simancas*. Lleva la fecha del 23 de Febrero 1629, de manera que la encíclica de Fr. Jerónimo de Ghetis antecedió por varios meses al nombramiento formal. (*Archivo General de Simancas*, 1954: 528). En Marzo de 1630 Frey Fulgencio se encontraba en Lima, donde pronunció un sermón el 26 de Marzo, otro más el 5 de Mayo, partiendo hacia Arequipa el 31 de Mayo, para ocupar el puesto vacante de Chantre de la Catedral (Suardo, 1936: v. 1, 66, 73, 78). Se debe a esta breve estadía en Lima de Frey Fulgencio, que su nombre fuera registrado entre las personas importantes residentes en Lima en 1630, siendo mencionado como uno de los "Caballeros de las Ordenes Militares" (Bromley, 1959: 280), aunque el título es incorrecto. El 16 de Abril 1631, Frey Fulgencio está otra vez en la Ciudad de los Reyes, para defenderse en la corte eclesiástica contra la acusación de que carecía de derecho para demandar la posición de Chantre porque la mayoría de los clérigos regulares no podían obtener los beneficios concedidos a los clérigos laicos. Los nombramientos a posiciones laicas en América eran generalmente hechas por el cabildo eclesiástico local, presidido por el obispo. En el caso de Frey Fulgencio se trataba de uno de aquellos nombramientos que se hacían en España con el fin de favorecer a alguien o recompensarlo por sus servicios (Vargas Ugarte, 1959: II: 178). Es obvio que Frey Fulgencio ganó el juicio, porque continuó siendo Chantre hasta su muerte el 28 de Octubre 1661. Durante esta estadía en Lima, que duró más de seis meses, Fray Fulgencio leyó sermones en tres ocasiones diferentes: 6 de Mayo 1631, 8 de Diciembre 1631 y 12 de Diciembre 1631. Este último sermón fue publicado en Lima en 1632 "en casa de Francisco Gómez Pastrana" (Medina, 1904: v. 1, 287).

La descripción de este último sermón por Juan Suardo, autor del *Diario de Lima*, demuestra que Frey Fulgencio sobresalía en predicar sermones: "...predicó el doctor don Frey Fulgencio Maldonado, Chantre de la Cathedral de Arequipa, un sermón con

que dexó asombrado el auditorio que fue de lo más entendido desta corte". (Suardo, 1936: I: 198). En la colección Edward E. Ayer de la biblioteca de Newbury se encuentra un manuscrito ("Iglesias de Indias", no. 1106) que lleva el título "Primicias del Perú en Santidad, Letras, Armas, Gobierno y Nobleça". Contiene esta nota: "Escribíale Fray Baltrasar de Bustamante del mismo orden (i.e. San Francisco), Natural de Lima, Predicador Mayor del Convento de la misma ciudad de Lima. Año 1640". El manuscrito está copiado en su totalidad en la historia de los Franciscanos en el Perú colonial, escrita por el Padre Tibesar, y se encuentra el nombre de Frey Fulgencio registrado tanto bajo el concepto de "Canónicos" como el de "Predicadores Famosos". Es uno de once predicadores en la lista (Tibesar, 1953: 139). Reconocía sus contemporáneos e iguales su maestría en el idioma castellano. Además del sermón publicado en Madrid en 1627, del sermón publicado en Lima en 1632, y sus comentarios sobre la obra del capitán Don Rodrigo de Carvajal y Robles, también impreso en Lima en 1632, existen tres sermones adicionales, todos predicados en Arequipa y publicados en 1655, 1656 y 1658. Está demás decir que todas estas publicaciones constituyen rarezas bibliográficas.

La razón principal para considerar a Frey Fulgencio una figura importante en la historia colonial del Perú es su papel como co-fundador y síndico del Convento de La Recoleta en Arequipa. No es tanto su donativo de 30,000 pesos, para igualar los 30,000 pesos de otro donante, Don Andrés Pérez de Castro, ni tampoco su constante y alerta servicio como síndico de La Recoleta, ninguno de los cuales ha recibido el merecido reconocimiento literario, lo que amerita el presente estudio, sino el hecho que, en su testamento donó todos sus libros al convento y, por consiguiente, puede ser considerado el fundador de la biblioteca de La Recoleta. Parece conveniente, en este momento, citar de la *Crónica de San Antonio de los Charcas*, De Fray Diego de Mendoza, una anotación relativa a La Recoleta: "Dió asimismo el Doctor Don Frey Fulgencio Maldonado a este Convento de limosna su librería, escogida y docta, al estudio de los religiosos con ser de la más selecta, y de singulares libros que tiene la Provincia. Justo reconocimiento el de estas, y perpetuas memorias, a tan gran bienhechor nuestro, no solo digna de ellas en esta Crónica, sino en

los anales de nuestra Orden..." (citado en Arroyo, 1951: 104). Eran estos los libros de un intelectual eclesiástico, como es posible deducir de los comentarios ilustres que Frey Fulgencio hace sobre la famosa obra del capitán Rodrigo de Carvajal y Robles: *Fiestas que celebró la Ciudad de los Reyes del Pirú al nacimiento del Serenísimo Príncipe Don Baltasar Carlos de Austria nuestro señor*. (Lima: Gerónimo de Contreras, 1632). Lo que dijo Frey Fulgencio sobre este poeta y su obra se encuentra transcrito en su totalidad por Medina (1904: v. 1: 283).

¿Cuál era el carácter de Frey Fulgencio?

Tenía fama de ser muy generoso, pues en los más de 30 años que estuvo de chantre de la catedral, hizo donativos mayores de 50,000 pesos a conventos y casas para huérfanos y gente pobre. Su retrato, que podemos contemplar, es parte de un cuadro enorme, que cuelga de la pared sobre la escalera principal del convento restaurado. Este cuadro presenta a Santa Catalina y a San Antonio, además de un ángel y varios querubines. Frey Fulgencio, como patrón, está presentado con las manos juntas en posición de rezar. Su cara es de rasgos bastante distinguidos. Opino que en su posición de chantre era necesario que fuese capaz de cantar con mucha habilidad y que lo más probable es que tuviese voz de tenor. Era capaz de ofender, como lo atestiguan dos entradas en el *Diablo de Lima* de Suardo. La primera tiene como fecha el 13 de Marzo 1633, y reza: "A 13, por cartas que traxo el ordinario de Arequipa, avissar que el cavildo eclesiástico, religiones y todo el común de aquella ciudad se halla muy ofendido de palabras de D.D. Frey Fulgencio Maldonado, chantre de aquella santa yglesia". (Suardo, 1936: v. 1, 265). La segunda ocurrencia tuvo lugar en Junio del mismo año: "A 12, por cartas que traxo aquella ciudad avia avido cierto disgusto y pesadumbre entre el Dr. D. Frey Fulgencio Maldonado, chantre de aquella santa yglesia y D. Juan de Valencia". (Suardo, 1936: v. 1, 278). Don Juan de Valencia (Bromley, 1959: 313) si era el mismo Don Juan de Valencia el del Infante, destacaba por su destreza en el toreo, llegó a ser alcalde de Lima en 1636, se retiró a España donde fue hecho Caballero de Santiago y miembro del concejo de guerra. Lástima que no pudimos presenciar el intercambio que tuvo lugar entre estos dos personajes de caracteres tan fuertes.

Evidentemente, Frey Fulgencio se calmó poco después, porque el obispo de Arequipa, Doctor Don Pedro de Villagómez lo eligió para servir de examinador y juez en el Sínodo de la diócesis celebrado el 19 de Diciembre de 1638. Este puesto le ofreció la oportunidad de ejercer su capacidad de observación y sus conocimientos.

Los restos mortales de Frey Fulgencio yacen en la pieza especial que se encuentra al fondo del Convento de La Recoleta, pero su espíritu de generosidad y amor por seres humanos, amén de su diligencia en supervisar la fundación del convento, siguen muy evidentes hasta el presente. En 1969 fue construida en terrenos del convento, una escuela primaria para la parroquia; en 1974 se construyó una escuela técnica equipada con todo el equipo necesario para el aprendizaje de un oficio y que se está extendiendo en el presente con un edificio nuevo; en 1975 se construyó el edificio del club, con piscina de natación para los jóvenes mayores de edad de la parroquia, y sus canchas para deportes al aire libre se encuentran ocupadas constantemente. Los padres Franciscanos ejercen la función de curas para la iglesia parroquial adyacente al convento, además de hacerlo para la parroquia rural de Huanca, situada en la alta cordillera arriba de Arequipa.

BIBLIOGRAFIA DEL DR. DON FREY FULGENCIO MALDONADO

Sermón en la Octava que en esta Corte se consagró a la gloria de los veinte y tres Mártires del Japón, Descalços de la Orden de S. Francisco, que canonizó la Santidad de Urbano VIII. Predicóse a la Magestad de Filipo III. N. S. en el Real Convento de S. Gil. . . En Madrid, por la viuda de Luis Sánchez, Impressora del Reyno, 1627.

Oración funeral, . . . Dixose en solemníssima acción de Exequias del excelentíssimo Señor Marqués de Guadalcázar, Virrey que fue destos Reynos. Lima, en casa de Francisco Gómez de Pastrana, 1632.

Carvajal y Robles, Rodrigo de

Fiestas que celebró la Ciudad de los Reyes del Pirú al nacimiento del Sereníssimo Principe Don Baltasar Carlos de Austria nuestro señor. . . Lima, por Gerónimo de Contreras, 1632.

Prels.—... El doctor frey D. Fulgencio Maldonado al autor.
Sermón del glorioso Mártir San Juanuario Patrón de Arequipa.
Predicóe... en el Monasterio de la Santa Recolección de aque-
lla ciudad [Arequipa]. Lima, por Luis de Lyra, 1655.

Sermón del Mandato Predicóe en la Santa Iglesia Cathedral
de Arequipa. Lima, Imprenta de Julián Santos de Saldaña, 1656.

Sermón del Gran Precursor San Juan Baptista Predicóe en
la Ciudad de Arequipa. Lima, por Joseph de Contreras, 1658.

Espinosa Medrano, Juan de

Apologético en favor de D. Luis de Góngora Príncipe de los
poetas lyricos de España: contra Manuel de Faria y Sousa, Ca-
vallero Portugués. Lima, en la Imprenta de Juan de Quevedo y
Zárate, 1694 [!] [i.e., 1664].

Prels.—...Censura de Fr. Fulgencio Maldonado: Arequipa,
1º de Junio de 1660.

BIBLIOGRAFIA

Archivo General de Simancas

1954 *Catálogo XX del Archivo General de Simancas.
Títulos de Indias*. Terminado de redactar, ordena-
do y clasificado por D. Ricardo Magdaleno, Direc-
tor del Archivo, y en cuya redacción han intervenido
sucesivamente D. José María de la Peña, D. Miguel
Bordonau y D. Angel de la Plaza, Valladolid.

ARROYO, Luis

1951 *La Recoleta de Arequipa*, Lima.

BROMLEY, Seminario Juan

1959 "La Ciudad de Lima en el Año de 1630, "*Revista
Histórica*, órgano del Instituto Histórico del Perú,
29: 268-317, Lima.

MARTINEZ, Santiago

1944 *La Catedral de Arequipa y sus Capitulares*, Are-
quipa.

MEDINA, José Toribio

1898 *Biblioteca Hispano-Americana (1493-1810)*, Santia-
go de Chile.

- MEDINA, José Toribio
1904 *La Imprenta en Lima (1584-1824)*. Impreso y grabado en casa del autor, Santiago de Chile.
- MENDIBURU, Manuel de
1874 *Diccionario histórico-biográfico del Perú*. Imp. de J. F. Solís, Lima.
- NOTICIAS DE MADRID
1942 *Noticias de Madrid, 1621-1627*, edición de Angel González Palencia, regidor del Excmo. Ayuntamiento de Madrid y miembro de las Reales Academias Española y de la Historia. Sección de Cultura e Información, Artes Gráficas Municipales, Madrid.
- SALINAS Y CORDOVA, Fray Buenaventura de
1957 *Memorial de las historias del Nuevo Mundo Pirú*.
[1630] Con una introducción de Luis E. Valcárcel y un estudio sobre el autor de Warren L. Cook, Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Colección Clásicos Peruanos, v. 1), Lima.
- SANTIAGO VELA, P. Gregorio de
1920 *Ensayo de una Biblioteca Ibero-Americana de la Orden de San Agustín*. Obra basada en el catálogo bibliográfico Agustiniáno del P. Bonifacio Moral, Imp. del Asilo de Huérfanos del Sagrado Corazón de Jesús, Madrid.
- SCICLUNA, Sir Hannibal P.
1955 *The Church of St. John in Valletta; its history, architecture and monuments with a brief history of the Order of St. John from its inception to the present day*, Privately printed by "Casa M. Danesi", in Rome for the Author, San Martín, Malta, G. C.
- SUARDO, Juan Antonio
1936 *Diario de Lima de Juan Antonio Suardo, 1629-1639*. Publicado con introducción y notas por Rubén Vargas Ugarte, S. J., Universidad Católica del Perú. Instituto de Investigaciones Históricas, Lima.
- TIBESAR, Antonine
1953 *Franciscan Beginnings in Colonial Perú*, Academy of American Franciscan History, Washington.
- VARGAS UGARTE, Rubén
1959 *Historia de la Iglesia en el Perú*, Burgos.

VARGAS UGARTE, Rubén
1949 *Impresos Peruanos Publicados en el Extranjero.*
Compañía de Impresiones y Publicidad (Biblioteca
Peruana, t. VI), Lima.

VILLAREJO. Avencio, O.S.A.
1965 *Los Agustinos en el Perú, 1548-1965*, Lima.